Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zahraničné veci

2025/2255(INI)

13.4.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 374 - 531

Návrh správy
Tonino Picula
(PE784.230v01-00)

Správa Komisie o Srbsku za rok 2025
(2025/2255(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozmeňujúci návrh 374
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 18 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18f. naliehavo vyzýva srbské orgány, aby rozšírili dostupnosť verejnoprávnych vysielacích služieb vo všetkých menšinových jazykoch v celej krajine a zabezpečili rovnaký prístup k médiám pre všetky komunity, pričom by sa mali opierať o najlepšie postupy z regiónu Vojvodina;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 18 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18g. vyzýva srbské orgány, aby v rámci procesu pristúpenia k EÚ stanovili ako prioritu úplné, účinné a dôsledné vykonávanie existujúceho právneho a politického rámca na ochranu osôb patriacich k národnostným menšinám v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi z Rámcového dohovoru Rady Európy na ochranu národnostných menšín a príslušných európskych noriem; naliehavo vyzýva orgány, aby zabezpečili konkrétny a merateľný pokrok vo všetkých kľúčových odvetviach vrátane vzdelávania, verejnej správy, prístupu k médiám a slobody náboženského vyznania, a to posilnením mechanizmov presadzovania, predchádzaním diskriminačným praktikám a stanovením jasných časových harmonogramov,

pravidelného monitorovania a transparentného podávania správ, aby sa zaručilo účinné uplatňovanie práv menšín v praxi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 376
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18g. opätovne vyjadruje znepokojenie nad reštriktívnym a svojvoľným presadzovaním zákona o trvalom a prechodnom pobyte v súvislosti s pasivizáciou adries tisícov Albáncov na juhu Srbska; vyzýva útvar vnútornej kontroly ministerstva vnútra a prokuratúru, aby vyšetrili konanie policajných staníc v mestách Bujanovac, Preševo a Medveđa; vyzýva ministerstvo vnútra, aby čo najskôr zverejnilo komplexnú štatistiku občanov s pasívnymi adresami v rokoch 2011 až 2024 v mestách Medveđa, Bujanovac a Preševo, rozdelenú podľa národnosti/etnicity; zdôrazňuje, že ministerstvo pre verejnú správu a miestnu samosprávu musí zastaviť proces vyraďovania občanov s pasívnymi adresami z jednotného zoznamu voličov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18h. čo najdôraznejšie odsudzuje nedávne rušivé policajné zásahy v priestoroch univerzity vrátane prehliadok a zabavenia internej dokumentácie a vyšetrovania rektora Univerzity v Belehrade Vladana Đokića, ktoré vysielali v priamom prenose provládne televízne kanály, čo svedčí o miere politickej inštrumentalizácie, ktorá je nezlučiteľná so zásadami inštitucionálnej autonómie, riadneho procesu a právneho štátu; vyzýva príslušné orgány, aby vykonali cielené, transparentné a právne podložené vyšetrovanie tragickej smrti študenta filozofickej fakulty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18h. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; vyzýva Srbsko, aby prestalo obmedzovať vstup regionálnych aktivistov občianskej spoločnosti a umelcov, keďže takéto praktiky oslabujú regionálny dialóg a spoluprácu; zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko rozvíjalo dobré susedské vzťahy, vykonávalo dvojstranné dohody a vyriešilo doposiaľ neuzavreté bilaterálne otázky so svojimi susedmi; berie na vedomie účasť Srbska na regionálnych iniciatívach a jeho aktívne zapojenie do Plánu rastu pre západný Balkán a spoločného regionálneho trhu; zdôrazňuje skutočnosť, že dodržiavanie

práv národnostných menšín je nevyhnutnou podmienkou napredovania Srbska na jeho európskej ceste;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 18 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18d. znovu pripomína, že Srbsko musí prestať ovplyvňovať domácu politiku svojich susedných krajín na západnom Balkáne, a to aj pokiaľ ide o protiústavné oslavy Dňa Republiky srbskej v Bosne a Hercegovine;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 380
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 i (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18i. znovu pripomína, že Srbsko musí prestať ovplyvňovať domácu politiku svojich susedných krajín na západnom Balkáne, a to aj pokiaľ ide o protiústavné oslavy Dňa Republiky srbskej v Bosne a Hercegovine a spochybňovanie rozhodnutí súdov Bosny a Hercegoviny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 381

Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18 j (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18j. vyjadruje znepokojenie nad naratívom, ktorý presadzujú srbské orgány a ktorý vykresľuje susedné krajiny ako bezprostrednú vojenskú hrozbu pre Srbsko; zdôrazňuje, že takáto rétorika predstavuje riziko zbytočnej eskalácie napätia v regióne a narušenia dobrých susedských vzťahov; vyzýva srbské orgány, aby upustili od destabilizujúcich naratívov a konštruktívne sa zapojili do regionálneho bezpečnostného dialógu a spolupráce v súlade s hodnotami a záväzkami EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 382
Hans Neuhoff

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku*** v Banjske v roku 2023 ***pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista***;	19. ***vyzýva všetky strany, aby prostredníctvom zákonných súdnych postupov spolupracovali na zisťovaní všetkých skutočností týkajúcich sa incidentu*** v Banjske v roku 2023***; pripomína, že v trestnom konaní sa musí dodržiavať zásada riadneho procesu a prezumpcia neviny; zdôrazňuje, že súdne konanie je vo výlučnej právomoci srbských národných orgánov a nesmie podliehať vonkajším politickým tlakom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 383
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. očakáva, že ***Kosovo a*** Srbsko ***budú v plnej miere spolupracovať a prijmú*** všetky potrebné opatrenia na ***to***, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;	19. očakáva, že Srbsko ***prijme*** všetky potrebné opatrenia ***a bude v plnej miere spolupracovať s Kosovom*** na ***tom***, aby ***konečne*** urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, ***bývalého*** podpredsedu strany Srpska Lista;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 384
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;	19. očakáva, že Kosovo****[1a]*** a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;

[1a] Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/99 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 385
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;	19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, ***bývalého*** podpredsedu strany Srpska Lista;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 386
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića***, podpredsedu strany Srpska Lista***;	19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 387
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov ***teroristického útoku*** v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;	19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov ***incidentu*** v Banjske v roku 2023 pred súd; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, ***bývalého*** podpredsedu strany Srpska Lista;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 388
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; ***vyjadruje poľutovanie nad tým***, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;	19. očakáva, že Kosovo a Srbsko budú v plnej miere spolupracovať a prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby urýchlene postavili páchateľov teroristického útoku v Banjske v roku 2023 pred súd; ***odsudzuje skutočnosť***, že Srbsko ešte stále nestíha vinníkov, najmä Milana Radoičića, podpredsedu strany Srpska Lista;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 389
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19a. pripomína, že regionálna spolupráca a dobré susedské vzťahy sú nevyhnutnou súčasťou procesu rozširovania; vyzýva Srbsko, aby sa naďalej zapájalo do viacerých iniciatív regionálnej spolupráce, ktoré sú zároveň fórom pre dialóg a ktorými sa posilňujú dobré susedské vzťahy v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 390
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje, že Kosovo je neoddeliteľnou súčasťou Srbska a uznanie jeho nezávislosti predstavuje vážne porušenie územnej celistvosti Srbska; zdôrazňuje, že týmto uznaním sa zároveň vytvoril nebezpečný precedens, ktorý Rusko využilo na odôvodnenie svojich protiprávnych anexií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. uznáva dôležitú úlohu Srbska v regióne západného Balkánu, pričom dôrazne odsudzuje akékoľvek kroky alebo pokusy zamerané na presadenie sféry vplyvu, ktorá by narúšala zvrchovanosť a územnú celistvosť susedných krajín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 392
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska;	20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska; ***víta konštruktívnu účasť Srbska na dialógu a plnenie všetkých hlavných záväzkov, ktoré sú uvedené v Bruselskej dohode z roku 2013; vyjadruje poľutovanie nad tým, že ani po 13 rokoch orgány v Prištine nezačali plniť jediný záväzok z Bruselskej dohody – vytvorenie združenia/spoločenstva obcí s väčšinovým srbským obyvateľstvom, ktoré má zásadný význam pre prežitie Srbov v autonómnej oblasti Kosovo a Metochia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 393
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska;	20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom***** a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska; ***víta konštruktívnu účasť Srbska na dialógu a plnenie záväzkov uvedených v Bruselskej dohode z roku 2013; vyjadruje***

poľutovanie nad tým, že ani po 13 rokoch orgány v Prištine nezačali plniť jediný záväzok z Bruselskej dohody – vytvorenie združenia/spoločenstva obcí s väčšinovým srbským obyvateľstvom, ktoré má zásadný význam pre prežitie Srbov v autonómnej oblasti Kosovo a Metochia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska;	20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska; ***poukazuje na to, že dobré susedské vzťahy sú neoddeliteľnou súčasťou záväzkov Srbska v súvislosti s rozširovaním, a preto očakáva, že Srbsko podnikne praktické kroky na normalizáciu vzťahov s Kosovom;***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 395
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska;	20. pripomína, že normalizácia vzťahov s Kosovom a plnenie záväzkov vyplývajúcich z dialógu medzi Belehradom a Prištinou zostávajú neoddeliteľnou súčasťou európskej perspektívy Srbska;

víta konštruktívnu účasť Srbska na dialógu a plnenie všetkých hlavných záväzkov uvedených v Bruselskej dohode z roku 2013;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 396
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. opätovne vyzýva srbské orgány, aby pokračovali v úsilí o odstránenie dedičstva bývalých komunistických tajných služieb sprístupnením ich spisov verejnosti, čo predstavuje krok k demokratizácii Srbska a k zmiereniu so susednými krajinami; vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo proces nástupníctva a plnenia záväzkov súvisiacich s rozdelením spoločného archívu bývalej Juhoslávie; v tejto súvislosti pripomína, že zásadný význam má úplné sprístupnenie všetkých archívnych materiálov, najmä archívnych materiálov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS); opakuje svoju výzvu orgánom, aby uľahčili prístup k archívom, ktoré sa týkajú bývalej Juhoslávie, a aby ich vrátili príslušným vládam, ak o to požiadajú;

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 397
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. víta konštruktívnu účasť Srbska na dialógu a jeho plnenie hlavných záväzkov vyplývajúcich z Bruselskej dohody z roku 2013; vyjadruje poľutovanie nad tým, že orgány v Prištine ani po viac ako 13 rokoch nezačali so zakladaním združenia/spoločenstva obcí s väčšinovým srbským obyvateľstvom, ktoré je kľúčovým prvkom ochrany srbskej komunity v Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 398
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. opätovne pripomína, že dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú naďalej základnými prvkami procesu rozširovania; zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko rozvíjalo dobré susedské vzťahy, a to najmä vykonávaním dohôd s členskými štátmi EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 399
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Kosovo napriek viacerým upozorneniam Európskej komisie, aby pokračovalo v zakladaní združenia/spoločenstva obcí s

väčšinovým srbským obyvateľstvom, v tomto smere stále nedosiahlo pokrok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 400
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. odsudzuje propagáciu a politickú inštrumentalizáciu koncepcie takzvaného srbského sveta, ktorou sa narúša zvrchovanosť, územná celistvosť a stabilita susedných krajín; zdôrazňuje, že takéto naratívy sú v rozpore so zásadami dobrých susedských vzťahov a regionálnej spolupráce, ktoré sú základnými prvkami procesu pristúpenia k EÚ; vyzýva srbské orgány, aby sa zdržali rétoriky a krokov, ktorými by mohli zvýšiť napätie v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 401
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. dôrazne odsudzuje opakujúce sa prípady nenávistných prejavov, nepriateľskej rétoriky a štvavých naratívov namierených proti susedným krajinám, najmä proti Bulharsku, Chorvátsku, Kosovu a Albánsku, a to aj zo strany verejných činiteľov a médií; zdôrazňuje, že takáto diskusia je nezlučiteľná s európskymi hodnotami a

narúša dôveru, zmierenie a regionálnu stabilitu; vyzýva srbské orgány, aby aktívne bojovali proti nenávistným prejavom, zabezpečili vyvodenie zodpovednosti a podporovali atmosféru rešpektu a konštruktívneho dialógu v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. opakuje výzvu na zlepšenie kvality dialógu zapojením žien, väčšou transparentnosťou voči verejnosti a zmysluplným zapojením občianskej spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 403
Mircea-Gheorghe Hava

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských ***aj srbských*** orgánov ***v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii*** na základe ***vzájomného uznania a v súlade s medzinárodným právom***; vyzýva ***Kosovo aj Srbsko***, aby vykonali ***dohody*** z Bruselu ***a*** Ochridu ***vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa***	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho ***a trvalého*** zapojenia ***srbských a*** kosovských orgánov ***s cieľom dosiahnuť komplexnú a právne záväznú normalizáciu*** na základe ***medzinárodného práva a záväzkov prijatých v rámci dialógu sprostredkovaného EÚ***; vyzýva ***obe strany***, aby ***v plnej miere*** vykonali ***dohodu*** z Bruselu***, dohodu z*** Ochridu ***a vykonávací dodatok k nej; vyzýva Srbsko,***

ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa ***vyhli*** jednostranným krokom, ktoré ***by mohli narušiť proces dialógu***;	***aby predovšetkým začalo dodržiavať záväzky týkajúce sa uznania dokumentov a symbolov, aby nebránilo účasti*** Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa ***vyhlo akýmkoľvek*** jednostranným krokom, ktoré ***narúšajú dialóg; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť vykonávanie právnych predpisov, ktorými sa zabezpečujú práva príslušníkov patriacich k menšinovým komunitám, a to aj prostredníctvom zabezpečenia účinného a nepretržitého prístupu k vzdelávaniu, zdravotnej starostlivosti a verejným službám, rešpektovania jazykových a vlastníckych práv, primeraného zastúpenia v ústrednej a miestnej správe a ochrany tradičného, náboženského a kultúrneho dedičstva***;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 404
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***na základe vzájomného uznania a*** v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou***, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách*** a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 405
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***na základe vzájomného uznania a v súlade s medzinárodným právom***; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou***, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách*** a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii***, ktorá bude prijateľná pre obe strany***; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 406
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***na základe vzájomného uznania a*** v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou***, na to, aby sa***	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských***** aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli

ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;

narušiť proces dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***na základe vzájomného uznania a*** v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Vangelis Meimarakis

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia

komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***na základe vzájomného uznania a*** v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;	komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii ***na základe vzájomného uznania a*** v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;	22. opätovne zdôrazňuje význam konštruktívneho zapojenia kosovských aj srbských orgánov v záujme dosiahnutia komplexnej právne záväznej dohody o normalizácii v súlade s medzinárodným právom; vyzýva Kosovo aj Srbsko, aby vykonali dohody z Bruselu a Ochridu vrátane zriadenia združenia/spoločenstva obcí so srbskou väčšinou, na to, aby sa ukončil nesúhlas Srbska s členstvom Kosova v regionálnych a medzinárodných organizáciách a aby sa vyhli jednostranným krokom, ktoré by mohli narušiť proces dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Návrh uznesenia

Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyzýva justičné orgány v Srbsku, aby zabezpečili dodržiavanie noriem spravodlivého súdneho konania a poskytli zadosťučinenie vojnovým obetiam a obetiam vojnových zločinov; žiada, aby sa popieranie vojnových zločinov a oslavovanie vojnových zločincov zahrnuli do Trestného zákona s cieľom stíhať akúkoľvek formu popierania vojnových zločinov stanovenú rozsudkami Medzinárodného trestného tribunálu pre bývalú Juhosláviu a Medzinárodného súdneho dvora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko pokračuje v úsilí o izoláciu susednej krajiny Kosova na medzinárodnej scéne tým, že bojuje proti jeho uznaniu alebo vylučuje krajinu z medzinárodných organizácií; vyzýva Srbsko, aby prestalo blokovať žiadosť Kosova o členstvo v Rade Európy, čo by inak bolo v rozpore s dohodou medzi Kosovom a Srbskom o normalizácii vzťahov z roku 2013;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 412
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. odsudzuje opakovanú negatívnu, agresívnu a šovinistickú rétoriku srbského politického vedenia namierenú proti susedným krajinám, ktorou sa narúša úsilie o dobré susedské vzťahy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 22 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22b. zdôrazňuje, že európska integrácia nemôže ísť ruka v ruke s koncepciou srbského sveta (Srpski svet), ktorej cieľom je narušiť mier a stabilitu v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 22 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22c. dôrazne odsudzuje nedávne obstaranie čínskych balistických rakiet vzduch – povrch CM-400AKG Srbskom ako čin, ktorým sa narúša regionálna stabilita a zvyšuje napätie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove; ***vyzýva srbské orgány, aby dosiahli spravodlivosť pre obete uznaním a dodržiavaním súdnych rozsudkov o vojnových zločinoch, bojom proti beztrestnosti za vojnové zločiny, vyšetrovaním prípadov nezvestných osôb, skúmaním hrobov a podporou domácich prokurátorov pri stíhaní páchateľov; dôrazne odsudzuje rozsiahle verejné popieranie medzinárodných rozsudkov za vojnové zločiny vrátane popierania genocídy v Srebrenici;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove; ***vyzýva vedúcich politických predstaviteľov a verejné orgány v Srbsku, aby upustili od kampaní, ktorými sa očierňujú susedné krajiny a národy aj prostredníctvom poburujúcej rétoriky, a***

odsúdili ich, a zdôrazňuje, že takéto konanie narúša regionálne zmierenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove; ***vyzýva srbské orgány, aby dosiahli spravodlivosť pre obete uznaním a dodržiavaním súdnych rozsudkov o vojnových zločinoch, bojom proti beztrestnosti za vojnové zločiny a podporou domácich prokurátorov pri stíhaní páchateľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 418
Hans Neuhoff

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. ***vyzýva*** Srbsko, aby ***zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove***;	23. ***nabáda*** Srbsko, aby ***sa naďalej zapájalo do regionálnych procesov zmierenia založených na vzájomnom rešpekte a vecnom historickom vyšetrovaní; zdôrazňuje, že výklad historických udalostí je predmetom prebiehajúcej vedeckej a spoločenskej diskusie vo všetkých zasiahnutých spoločnostiach a že zmiereniu najviac***

prospeje inkluzívny, nenariaďujúci dialóg, a nie vonkajšie mandáty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 419
Vangelis Meimarakis

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov ***a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove***;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 420
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov ***a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove***;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 421
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia

Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k ***riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu***, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k ***vyšetrovaniu a stíhaniu vojnových zločinov, čo sa očakáva aj od všetkých ostatných partnerov v regióne***, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 422
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k ***riešeniu popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu***, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k ***vyšetrovaniu a stíhaniu vojnových zločinov, čo sa očakáva aj od všetkých uvedených partnerov***, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 423
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov ***a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a***	23. vyzýva Srbsko, aby ***spolu so všetkými krajinami západného Balkánu*** zaujalo aktívnejší prístup k riešeniu popierania vojnových zločinov;

Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 424
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k ***riešeniu*** popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;	23. vyzýva Srbsko, aby zaujalo aktívnejší prístup k ***vyšetrovaniu a stíhaniu*** popierania vojnových zločinov a historického revizionizmu, najmä pokiaľ ide o vojny v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 425
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. požaduje historické zmierenie a prekonanie diskriminácie a predsudkov z komunistickej minulosti, najmä vo vzdelávacej, v mediálnej, akademickej a sociálnej oblasti, ako predpoklad odstránenia jazyka nenávisti voči národnostným menšinám a susedným národom; v tejto súvislosti vyjadruje poľutovanie nad nedávnou štvavou rétorikou vlády cielenou na susedné štáty, ktoré nepodporili otvorenie bloku 3 s touto krajinou; vyjadruje poľutovanie nad pretrvávajúcou prítomnosťou komunistických symbolov z obdobia bývalej Juhoslávie vrátane názvov ulíc a pamätníkov na verejných

priestranstvách, pretože to oslabuje demokratizáciu Srbska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. pripomína svoje stanovisko k významu otvorenia a zverejnenia vojnových archívov a opätovne vyzýva na otvorenie archívov bývalej Juhoslávie, a najmä na sprístupnenie spisov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS) a na vrátenie spisov príslušným vládam, ak o to požiadajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 427
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko nepreukázalo skutočné odhodlanie riešiť svoju minulosť a účinne vyšetrovať a stíhať vojnové zločiny, čo sa prejavuje v jeho neschopnosti obviniť vysokopostavené podozrivé osoby a v tom, že od roku 2023 nemá hlavného generálneho prokurátora pre vojnové zločiny a že verejnosť vo veľkej miere popiera medzinárodné rozsudky za

vojnové zločiny vrátane genocídy v Srebrenici;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 428
Helmut Brandstätter

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. odsudzuje agresívnu a štvavú rétoriku prezidenta Vučića voči susedným štátom, ktorý bez dôkazov tvrdí, že Chorvátsko, Albánsko a Kosovo sa pripravujú zaútočiť na Srbsko; odsudzuje využívanie takejto zámienky na nákup čínskych nadzvukových striel a narúšanie procesu budovania mieru v regióne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 429
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. zdôrazňuje potrebu zmysluplnej regionálnej spolupráce pri riešení vojnových zločinov, v rámci ktorej sa zabráni konfliktom jurisdikcií a zabezpečí sa stíhanie vojnových zločinov bez akejkoľvek diskriminácie, pričom zdôrazňuje, že všetky nevyriešené otázky v tejto súvislosti sa musia vyriešiť v plnej miere;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva Srbsko, aby upustilo od destabilizácie a podnecovania separatistickej rétoriky u svojich susedov na západnom Balkáne, a to aj v súvislosti s protiústavnými oslavami Dňa Republiky srbskej, ktoré ohrozujú stabilitu a územnú celistvosť Bosny a Hercegoviny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. vyjadruje obavy, že pokračujúce posilňovanie vojenských kapacít Srbska v kombinácii s čoraz nepriateľskejšou rétorikou voči susedným krajinám predstavuje riziko stupňovania napätia v regióne; so znepokojením berie na vedomie pretrvávajúce nepodložené tvrdenia politických aktérov Srbska o údajných vonkajších vojenských hrozbách zo strany susedných krajín, ako aj naratívy, ktoré môžu prehĺbiť nedôveru a podnietiť regionálnu nestabilitu; odsudzuje obstarávanie vojenského vybavenia z Ruska a Číny, čo vyvoláva ďalšie obavy týkajúce sa strategického zosúladenia a transparentnosti; vyzýva Srbsko, aby sa zdržalo eskalačných naratívov a zabezpečilo zosúladenie svojej bezpečnostnej a obrannej politiky s európskymi hodnotami a dobrými susedskými vzťahmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. vyzýva justičné orgány v Srbsku, aby zabezpečili dodržiavanie noriem spravodlivého súdneho konania a poskytli zadosťučinenie vojnovým obetiam a obetiam vojnových zločinov; žiada, aby sa popieranie vojnových zločinov a oslavovanie vojnových zločincov zahrnuli do Trestného zákona s cieľom stíhať akúkoľvek formu popierania vojnových zločinov stanovenú rozsudkami Medzinárodného trestného tribunálu pre bývalú Juhosláviu a Medzinárodného súdneho dvora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 433
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. pripomína svoje stanovisko k významu otvorenia a zverejnenia vojnových archívov a opätovne vyzýva na otvorenie archívov bývalej Juhoslávie, a najmä na sprístupnenie spisov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS) a na vrátenie spisov príslušným vládam, ak o to požiadajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 434
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 23 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23c. odsudzuje pokračujúcu podporu odsúdených vojnových zločincov vrátane Nikolu Šainovića, Vojislava Šešelja a Veselina Šljivančanina vládnucou stranou SNS a v médiách, ktoré sú na ňu napojené, a poskytovanie priestoru týmto osobám na historický revizionizmus a nenávistné prejavy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 435
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup***, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby***;	24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém ***a významná prekážka normalizácie vzťahov***; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup; ***vyzýva Srbsko, aby plne spolupracovalo s justičnými orgánmi členských štátov EÚ pri ich vyšetrovaní vojnových zločinov vrátane zločinov spáchaných na nezvestných osobách a aby poskytlo všetky relevantné informácie, ktoré by umožnili ich identifikáciu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 436
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;	24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby; ***odsudzuje nedávne vyhlásenie prezidenta Vučića, v ktorom obvinil Chorvátsko, Kosovo a Albánsko z vytvorenia vojenskej aliancie proti Srbsku a pokračoval v šírení nepravdivých tvrdení o tom, že Srbsko čelí možným útokom zo strany uvedených susedných krajín;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 437
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;	24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby; ***vyzýva na obnovenie konštruktívneho zapojenia do riešenia doposiaľ neuzavretých bilaterálnych otázok, najmä do riešenia prípadov nezvestných osôb, riešenia dedičských záležitostí, účinného stíhania vojnových zločinov a navrátenia kultúrnych statkov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 438
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;	24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby***, a to najmä prostredníctvom zmysluplnej bilaterálnej spolupráce s ostatnými zosúladenými štátmi, rýchlej výmeny informácií vrátane prístupu k dokumentácii a archívom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 439
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;	24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby; ***vyzýva Srbsko, aby skutočne inkluzívnym a transparentným spôsobom konečne prijalo dlho avizovaný zákon o nezvestných osobách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 440

Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. ***konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;***	24. ***víta aktívnu úlohu Srbska pri hľadaní všetkých nezvestných osôb na území bývalej Juhoslávie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 441
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;	24. konštatuje, že nevyriešené prípady „nezvestných osôb“ sú naďalej vážny problém ***a majú dôsledky aj na vzťahy medzi krajinami v regióne***; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo svoje úsilie o zmierenie a zaujalo aktívnejší prístup, najmä pokiaľ ide o nezvestné osoby;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 442
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyjadruje silné znepokojenie v súvislosti s rozhodnutím orgánov

v Prištine zakázať vstup patriarchu Srbska, Jeho svätosti Porfirija, do kostolov v Kosove a historického sídla patriarchátu v Pećsi; poznamenáva, že na túto záležitosť poukázal predseda Delegácie Európskeho parlamentu pri Parlamentnom výbore pre stabilizáciu a pridruženie EÚ – Srbsko Loucas Fourlas v liste adresovanom predsedom európskych inštitúcií, konkrétne Antóniovi Costovi, Ursule von der Leyenovej a Roberte Metsolovej;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 443
Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. berie na vedomie spoluprácu Srbska s tretími krajinami v oblasti obrany vrátane dovozu vojenského vybavenia z Turecka; zdôrazňuje význam postupného zosúlaďovania so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou EÚ (SZBP); nabáda Srbsko, aby obmedzilo svoju závislosť od dodávok obranného vybavenia z Turecka a posilnilo spoluprácu s členskými štátmi EÚ a podporilo interoperabilitu s EÚ;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 444
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. pripomína svoje stanovisko k významu otvorenia a zverejnenia vojnových archívov a opätovne vyzýva na otvorenie archívov bývalej Juhoslávie, a najmä na sprístupnenie spisov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS) a na vrátenie spisov príslušným vládam, ak o to požiadajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 445
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. pripomína svoje stanovisko k významu otvorenia a zverejnenia vojnových archívov a opätovne vyzýva na otvorenie archívov bývalej Juhoslávie, a najmä na sprístupnenie spisov bývalej juhoslovanskej tajnej služby (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS) a na vrátenie spisov príslušným vládam, ak o to požiadajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 446
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. poznamenáva, že Srbsko stále hostí

propagandistické stanice a siete Kremľa, ako sú RT a Sputnik; pripomína, že tieto siete sa využívajú na obchádzanie európskych sankcií voči Rusku a na šírenie naratívu Kremľa na západnom Balkáne a ďalej v Európe; je znepokojený skutočnosťou, že tieto stanice zneužívajú historický pocit krivdy a predstavujú riziko, že sa v regiónoch opäť rozdúcha napätie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 447
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. opakuje svoju výzvu na otvorenie archívov, ktoré sa týkajú bývalej Juhoslávie, a na sprístupnenie spisov tajnej služby bývalej Juhoslávie (UDBA) a kontrarozviedky Juhoslovanskej ľudovej armády (KOS), aby sa mohli podrobne preskúmať a prešetriť zločiny z komunistických čias;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 448
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. pokiaľ ide o dialóg s Prištinou, berie na vedomie zriadenie Spoločnej komisie pre nezvestné osoby a uskutočnenie jej prvého zasadnutia 22. januára 2026 v Bruseli za účasti srbského

hlavného vyjednávača;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 449
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. vyzýva srbské orgány, aby zintenzívnili úsilie o zabezpečenie nediskriminačného zaobchádzania s národnostnými menšinami a aby aktívne pokračovali vo vyšetrovaniach a odsúdeniach za trestné činy motivované nenávisťou; vyzýva Srbsko, aby menšinovým skupinám zabezpečilo rovnaké príležitosti a primerané zastúpenie v politickom a kultúrnom živote, vo verejných médiách a verejnej správe a v súdnictve; vyzýva Srbsko, aby chránilo a podporovalo kultúrne dedičstvo, jazyky a tradície svojich národnostných menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 450
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. vyzýva Európsku úniu, aby okamžite podnikla kroky a vyvinula potrebný tlak na kosovské orgány, aby umožnili srbskému patriarchovi voľný vstup do svätých kostolov a bezproblémové vykonávanie jeho náboženských povinností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 451
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. pripomína, že v Srbsku sa nachádzajú tábory zamerané na podvratné činnosti, v ktorých ruskí občania poskytujú výcvik okrem iného osobám z Moldavska a Srbska, aby následne útočili na voľby, vyvolávali chaos a ohrozovali verejný poriadok v Moldavsku, vo Francúzsku a v Nemecku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 452
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. víta aktívnu úlohu Srbska pri hľadaní všetkých nezvestných osôb na území bývalej Juhoslávie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 453
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

24c. vyzýva srbskú vládu, aby zabezpečila chorvátskej menšine v Srbsku rovnaké práva, aké má srbská menšina v Chorvátsku; vyzýva Srbsko, aby preukázalo úprimné odhodlanie vyriešiť otvorené otázky týkajúce sa postavenia chorvátskej menšiny v Srbsku, najmä pokiaľ ide o nediskriminačné používanie chorvátskeho jazyka vo vzdelávaní, verejnej správe a v špecializovanom mediálnom priestore, ako aj úctu voči chorvátskemu kultúrnemu dedičstvu a tradíciám v Srbsku; vyzýva srbskú vládu, aby zabezpečila právo na vzdelávanie v chorvátskom jazyku, vyhradený mediálny priestor, finančné prostriedky a primerané zariadenia pre chorvátsku komunitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 454
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 24 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24c. vyzýva náboženských vodcov v krajine, aby šírili posolstvá, ktoré podporujú dobré susedské vzťahy a porozumenie medzi rôznymi krajinami a náboženstvami v regióne, a aby aktívne prispievali k predchádzaniu kultúre konfrontácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 455
Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 24 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24c. s uspokojením berie na vedomie plnú a neochvejnú podporu Cyperskej republiky, členského štátu EÚ, v jej úsilí o ukončenie nezákonnej tureckej okupácie 37 % jej územia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 456
Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24c. domnieva sa, že srbská vláda je pre svoju nečinnosť pri zabránení týmto aktivitám spoluvinníkom ruskej vlády;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 457
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24d. vyjadruje poľutovanie nad krokmi, ktorými si Srbsko privlastňuje chorvátske kultúrne dedičstvo a pôvod jeho literárnej tradície a spochybňuje postavenie chorvátskeho jazyka; vyzýva Srbsko, aby vytvorilo pozitívnu atmosféru pre vzdelávanie v menšinových jazykoch, a vyjadruje poľutovanie nad porušovaním práv menšín v tejto oblasti; vyzýva príslušné orgány, aby zabezpečili rýchle odstránenie prekážok brániacich fungovaniu vzdelávacích inštitúcií v chorvátskom jazyku a aby chorvátskej

menšine zaručili rovnaký a nediskriminačný prístup k vzdelávaniu v súlade so základnými právami menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 458
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24d. opätovne zdôrazňuje, že je potrebné, aby Srbsko posilnilo transparentnosť v súvislosti s preskúmaním priamych zahraničných investícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 459
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24e. varuje, že nedostatočné financovanie menšinových komunít narúša účinné uplatňovanie kľúčových práv menšín vrátane vzdelávania, kultúry, prístupu k informáciám a úradného používania jazyka a písma; zdôrazňuje, že bez primeraných finančných prostriedkov je ohrozené normálne fungovanie rád národnostných menšín, čím sa obmedzí ich účinné zastúpenie; vyzýva srbské orgány, aby v súlade s európskymi normami v oblasti ochrany menšín a základných práv zabezpečili primerané a udržateľné financovanie a prijali rozhodné opatrenia na riešenie a

odsúdenie nenávistných prejavov namierených proti Chorvátom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 460
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 24 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24e. s hlbokým znepokojením berie na vedomie predbežný výber Dmitrija Iordanidiho, osoby napojenej na ruské spravodajské služby, ktorá bola predtým vyhostená z Belgicka, za vedúceho misie OBSE v Srbsku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 461
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 24 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24f. vyzýva na riešenie otvorených otázok týkajúcich sa postavenia Chorvátov a katolíckej cirkvi vrátane úsilia o oživenie kľúčových inštitúcií, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri podpore katolíckej komunity a zachovávaní chorvátskej národnej identity, v súlade s európskymi normami v oblasti práv menšín a ochrany kultúrneho dedičstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 462
Hans Neuhoff

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 463
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv***, ako aj konštruktívneho zapojenia sa do normalizácie vzťahov s Kosovom***; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026

rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky;

schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky; ***domnieva sa, že financovanie EÚ by malo lepšie podporovať demokratické reformy v krajine; v tejto súvislosti vyzýva, aby sa príslušné existujúce a budúce financovanie EÚ preprogramovalo tak, aby sa viac finančných prostriedkov nasmerovalo na podporu reforiem súdnictva a protikorupčných opatrení;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 464
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky;	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv***, ktoré v prípade Srbska zjavne neboli splnené na požadovanej úrovni***; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky; ***domnieva sa, že finančné prostriedky poskytnuté Srbsku vysielajú úplne nesprávny signál aj ostatným krajinám usilujúcim sa o členstvo v EÚ, že je možné získať finančné prostriedky EÚ bez toho, aby sa dosiahol skutočný pokrok v***

reformách potrebných na ceste k členstvu v EÚ;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 465
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky;	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky; ***vyzýva Srbsko, aby zmenilo svoje pracovnoprávne predpisy s cieľom zabezpečiť úplné zosúladenie s Európskou sociálnou chartou, pokiaľ ide o maximálny pracovný čas, a to najmä zrušením pravidiel, ktoré umožňujú dosiahnuť týždenný pracovný čas 60 hodín v prípade členov posádok vozidiel v cestnej doprave a 84 hodín v prípade pracovníkov vo vnútrozemskej vodnej doprave;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 466
Mircea-Gheorghe Hava

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia ***všetkých*** záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia ***napriek tomu*** v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby ***vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky***;	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia záväzkov v oblasti ľudských práv; so znepokojením konštatuje, že Komisia v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; vyzýva Komisiu, aby ***bezodkladne zverejnila podrobné a overiteľné zdôvodnenie splnenia predbežných podmienok, a to aj pokiaľ ide o právny štát, slobodu médií, fungovanie demokratických inštitúcií a pokrok v normalizácii vzťahov s Kosovom, ako aj o záruky proti podvodom, korupcii a konfliktom záujmov***;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 467
Emmanouil Kefalogiannis

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; ***so znepokojením***	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; ***vyzýva Komisiu, aby pri***

konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; ***vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky***;

posudzovaní prípadného uvoľnenia finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán ***zabezpečila splnenie týchto predbežných podmienok***; ***zdôrazňuje, že by bolo lepšie zamerať sa na budúcnosť, a nie kritizovať hodnotenie Komisie z januára 2026***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 468
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; ***so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie*** finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; ***vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky;***	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; ***vyzýva Komisiu, aby pri posudzovaní prípadného uvoľnenia*** finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán ***zabezpečila splnenie týchto predbežných podmienok***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 469
Vangelis Meimarakis

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; ***so znepokojením konštatuje, že Komisia napriek tomu v januári 2026 schválila prvé uvoľnenie*** finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán; ***vyzýva Komisiu, aby vysvetlila, ako boli splnené predbežné podmienky;***	25. pripomína, že podpora z plánu reforiem a rastu je podmienená dodržiavaním účinných demokratických mechanizmov vrátane pluralitného parlamentného systému, slobodných a spravodlivých volieb, pluralitných médií, nezávislého súdnictva, právneho štátu a plnenia všetkých záväzkov v oblasti ľudských práv; ***vyzýva Komisiu, aby pri posudzovaní prípadného uvoľnenia*** finančných prostriedkov pre Srbsko v rámci Nástroja na podporu reforiem a rastu pre západný Balkán ***zabezpečila splnenie týchto predbežných podmienok***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 470
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. opakuje svoju výzvu, aby sa príslušné financovanie EÚ vrátane prostriedkov z Plánu rastu pre západný Balkán preprogramovalo tak, aby sa nasmerovalo viac finančných prostriedkov na podporu reforiem súdnictva a protikorupčných opatrení, ako aj nezávislých médií a organizácií občianskej spoločnosti a nezávislého kultúrneho sektora s cieľom podporiť ich dôležitú prácu, a aby sa okamžite pozastavila podpora poskytovaná prostredníctvom srbskej vlády, pretože v oblasti právneho štátu, slobody médií a volebných podmienok nebol dosiahnutý jasný a dôveryhodný pokrok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 471
Matjaž Nemec

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. poznamenáva, že proces pristúpenia k EÚ je založený na aproximácii vnútroštátnych právnych predpisov s acquis EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné vyvinúť ďalšie úsilie pri vykonávaní reforiem v oblasti riadenia verejných financií a verejnej správy, ako aj riešenia pretrvávajúcich obmedzení administratívnych kapacít prostredníctvom trvalých investícií EÚ do vysokokvalitného rozvoja kapacít a rámcov na výmenu poznatkov, ktoré sú založené na existujúcich modeloch osvedčených postupov dlhoročných partnerov EÚ a medzinárodných partnerov, čo je nevyhnutné pre účinné vykonávanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 472
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie a zvýšilo investície do sociálno-ekonomického rozvoja svojich pohraničných regiónov s cieľom riešiť problém vyľudňovania a zabezpečiť obyvateľom prístup k základným službám vrátane pracovných príležitostí, zdravotnej

starostlivosti a vzdelávania; zdôrazňuje potenciál programov cezhraničnej spolupráce v rámci nástroja IPA III ako kľúčového nástroja na podporu dlhodobého udržateľného regionálneho rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 473
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. konštatuje, že Európska prokuratúra (EPPO) začala samostatné vyšetrovanie možného zneužitia finančných prostriedkov EÚ na renováciu železničnej stanice v Novom Sade v rokoch 2021 – 2024; vyjadruje znepokojenie nad tým, že finančné prostriedky EÚ vo všeobecnosti predstavujú riziko korupcie a že poskytovanie rozsiahlych finančných prostriedkov EÚ Srbsku podporuje korupciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 474
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. vyzýva EÚ a krajiny západného Balkánu, aby vytvorili rámec pre spoluprácu medzi Európskou prokuratúrou a jej partnermi zo západného Balkánu s cieľom zabezpečiť,

aby Európska prokuratúra mohla účinne vykonávať svoje právomoci v oblasti IPA III a Nástroja pre západný Balkán v prijímajúcich krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 475
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. vyzýva Srbsko, aby posilnilo ochranu zdravia a bezpečnosti pri práci prijatím osobitných vnútroštátnych politík týkajúcich sa psychosociálnych a vznikajúcich rizík, a to aj v rámci príležitostnej a platformovej ekonomiky, a aby pracovníkom zaručilo účinné právo na odpojenie sa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 476
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. spochybňuje súdržnosť pokračujúceho značného financovania, a to najmä v rámci Nástroja predvstupovej pomoci (IPA III) vrátane dohody o financovaní v objeme 219,9 milióna EUR na roky 2025 – 2027;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 477
Helmut Brandstätter

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. berie na vedomie vyhlásenia srbských orgánov o výbušninách, ktoré sa našli v blízkosti plynovodu na srbsko-maďarskej hranici krátko pred voľbami v Maďarsku v roku 2026;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 478
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. žiada, aby sa finančné prostriedky v rámci programu Globálna Európa vyplácali za prísnej podmienenosti právnym štátom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 479
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. vyzýva EÚ a krajiny západného Balkánu, aby vytvorili rámec pre účinnú spoluprácu medzi Európskou prokuratúrou a pristupujúcimi krajinami;

naliehavo vyzýva Srbsko, aby urýchlene uzavrelo dvojstranné pracovné dohody s Európskou prokuratúrou s cieľom uľahčiť úzku spoluprácu a stíhanie zneužívania finančných prostriedkov EÚ, a to aj prostredníctvom vysielania národných styčných dôstojníkov do Európskej prokuratúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 480
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo, aby sa na pracovníkov v domácnosti v plnej miere vzťahovali právne predpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a aby boli účinne chránení v praxi, a to aj prostredníctvom primeraných mechanizmov inšpekcie práce a presadzovania, a aby rozšírilo dohľad inšpektorátov práce na všetky kategórie samostatne zárobkovo činných osôb, nielen na pracovníkov pracujúcich na staveniskách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 481
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. vyjadruje znepokojenie nad rozsahom a pôsobnosťou zadávaných zákaziek, ktoré sú vyňaté z existujúceho

legislatívneho rámca pre verejné obstarávanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 482
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 25 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25c. víta návrh Komisie začať rokovania s Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Čiernou Horou, Kosovom, Severným Macedónskom a Srbskom s cieľom začleniť ich do režimu EÚ „roaming za vnútroštátne ceny“; zdôrazňuje, že rozšírenie tohto režimu na západný Balkán by prinieslo hmatateľné výhody občanom aj podnikom, keďže by podporilo medziľudské kontakty, oživilo hospodárske väzby, podporilo výmeny v oblasti vzdelávania a uľahčilo cestovný ruch; konštatuje, že táto iniciatíva vychádza z existujúcich dobrovoľných dohôd o roamingu a z regionálnej dohody o roamingu so západným Balkánom, ktorá bola schválená na samite v Tirane; vyzýva na urýchlené prijatie mandátov na rokovania a včasné uzavretie bilaterálnych dohôd s partnermi zo západného Balkánu s cieľom zabezpečiť ich rýchlu a účinnú integráciu do režimu EÚ „roaming za vnútroštátne ceny“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 483
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25c. vyzýva Srbsko, aby zlepšilo inšpekciu práce a preventívne opatrenia na pracovisku v súvislosti s pracovnými rizikami súvisiacimi s klímou vrátane tepla, znečistenia a iných škodlivých environmentálnych podmienok, a to prostredníctvom prísnejších mechanizmov dohľadu, posúdení rizík, usmernení a odbornej prípravy pre zamestnávateľov a pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 484
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25d. vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo rovnosť v odmeňovaní žien a mužov zavedením transparentných, objektívnych a rodovo neutrálnych systémov klasifikácie pracovných miest a odmeňovania v súkromnom sektore a prijatím účinných opatrení, ktoré by mohli priniesť merateľný pokrok v znižovaní rozdielov v odmeňovaní žien a mužov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 485
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

25e. vyzýva Srbsko, aby posilnilo slobodu združovania a sociálny dialóg prijatím aktívnych opatrení na podporu združovania v odborových zväzoch, a to najmä v odvetviach s nízkou mierou organizovanosti v odborových zväzoch a v nových odvetviach, znížením nadmerných prahových hodnôt členstva pre organizácie zamestnávateľov a zabezpečením účinnej podpory spoločných konzultácií, a to aj v súkromnom sektore a v otázkach súvisiacich s prechodom na digitálnu technológiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 486
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25f. vyzýva Srbsko, aby účinnejšie podporovalo kolektívne vyjednávanie, a to aj v prípade samostatne zárobkovo činných osôb, ktoré vykonávajú závislú samostatnú zárobkovú činnosť alebo sú v situácii porovnateľnej so zamestnancami, s cieľom zabrániť zneužívaniu nepravej samostatnej zárobkovej činnosti a zabezpečiť, aby všetci pracovníci mohli zlepšiť svoje podmienky prostredníctvom kolektívnej akcie a kolektívneho vyjednávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 487
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25g. vyzýva Srbsko, aby zosúladilo svoje právne predpisy týkajúce sa práva na štrajk s Európskou sociálnou chartou tým, že ukončí neopodstatnené zákazy štrajkov v niektorých častiach zdravotníctva, zúži príliš široký okruh odvetví, v ktorých možno obmedziť právo na štrajk, a zabezpečí, aby sa pracovníci a odborové zväzy zúčastňovali na rozhodovaní o minimálnych službách počas štrajkov za rovnakých podmienok ako zamestnávatelia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 488
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25h. vyzýva Srbsko, aby zintenzívnilo úsilie o zníženie rozdielov v zamestnanosti žien a mužov a aby podporovalo merateľný pokrok v zastúpení žien vo vedúcich pozíciách, najmä v najväčších spoločnostiach kótovaných na burze, a to aj prostredníctvom cielených opatrení v oblasti rovnosti a pravidelného zverejňovania rozčlenených údajov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 489
Danilo Della Valle, Jonas Sjöstedt

Návrh uznesenia
Odsek 25 i (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

25i. konštatuje, že sociálny dialóg a konzultácie so sociálnymi partnermi sú naďalej nedostatočné, a vyzýva orgány, aby posilnili kolektívne vyjednávanie v právnych predpisoch aj v praxi, podporili trojstranný a dvojstranný sociálny dialóg a využili Nástroj pre západný Balkán na podporu budovania kapacít sociálnych partnerov, pričom vyplácanie prostriedkov musí byť naďalej podmienené zapojením sociálnych partnerov do vypracovania programu reforiem; ďalej vyzýva orgány, aby reformovali pracovné právo s cieľom zosúladiť ho so sociálnym acquis EÚ a zákon o štrajku v súlade s dohovormi MOP č. 87 a 98 a aby nezasahovali do slobody združovania a fungovania odborových zväzov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 490
Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. zdôrazňuje strategický význam posilnenia prepojenia medzi Srbskom a členskými štátmi EÚ, a to najmä prostredníctvom ďalšieho rozvoja a modernizácie železničnej trate Budapešť – Belehrad – Skopje – Solún ako úseku transeurópskej dopravnej siete (TEN-T) a koridoru západný Balkán – východné Stredozemie; zdôrazňuje, že urýchlenie príslušných investícií môže prispieť k hospodárskej konvergencii, udržateľnej mobilite a posilneniu obchodných tokov medzi Úniou a Srbskom; vyzýva Komisiu a Srbsko, aby zintenzívnili spoluprácu pri plánovaní, financovaní a realizácii príslušných projektov a zároveň zabezpečili dodržiavanie noriem Únie v oblasti životného prostredia, verejného

obstarávania a transparentnosti;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 491
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25c. vyzýva Srbsko, aby zvýšilo úsilie o transpozíciu príslušného acquis v oblasti životného prostredia a klímy a zabezpečilo náležité uplatňovanie noriem v oblasti ochrany životného prostredia, a to aj výrazným posilnením svojich administratívnych a technických kapacít na všetkých úrovniach verejnej správy vrátane zlepšenia koordinácie medzi príslušnými orgánmi a riešenia fragmentácie zodpovedností v sektore životného prostredia; naliehavo vyzýva srbské orgány, aby zlepšili transparentnosť a posudzovanie vplyvu všetkých investícií vrátane čínskych a ruských investícií na životné prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 492
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 25 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25d. víta prijatie zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a zákona o strategickom environmentálnom hodnotení; zdôrazňuje však, že zásadný

význam má naďalej účinné uplatňovanie, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie toho, aby všetky projekty podliehali úplným a transparentným postupom posudzovania, aby účasť verejnosti bola zmysluplná a včasná a aby žiadne administratívne postupy vrátane predbežných stanovísk neumožňovali v rámci projektov obísť komplexnú environmentálnu kontrolu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 493
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. ***berie na vedomie politicky citlivý vývoj týkajúci sa ropnej a plynárenskej spoločnosti Naftna Industrija Srbije (NIS) a transformácie jej vlastníckej štruktúry v súvislosti so sankciami uloženými Spojenými štátmi a s väčšinovým vlastníctvom NIS ruskými spoločnosťami Gazprom a Gazprom Neft;***	26. ***víta úsilie zamerané na oddelenie spoločnosti Srbijagas a ďalšie aktivity smerujúce k energetickej nezávislosti a diverzifikácii zdrojov energie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 494
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. berie na vedomie politicky citlivý vývoj týkajúci sa ropnej a plynárenskej spoločnosti Naftna Industrija Srbije (NIS) a transformácie jej vlastníckej štruktúry v súvislosti so sankciami uloženými Spojenými štátmi a s väčšinovým	26. berie na vedomie politicky citlivý vývoj týkajúci sa ropnej a plynárenskej spoločnosti Naftna Industrija Srbije (NIS) a transformácie jej vlastníckej štruktúry v súvislosti so sankciami uloženými Spojenými štátmi a s väčšinovým

vlastníctvom NIS ruskými spoločnosťami Gazprom a Gazprom Neft;	vlastníctvom NIS ruskými spoločnosťami Gazprom a Gazprom Neft; ***berie na vedomie angažovanosť a podporu EÚ a Chorvátska v hľadaní udržateľného riešenia tejto krízy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 495
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. ***berie na vedomie politicky citlivý vývoj týkajúci sa*** ropnej a plynárenskej spoločnosti Naftna Industrija Srbije (NIS) ***a transformácie jej vlastníckej štruktúry v súvislosti so sankciami uloženými Spojenými štátmi a s väčšinovým vlastníctvom NIS ruskými spoločnosťami*** Gazprom a Gazprom Neft;	26. ***považuje vlastnícku štruktúru*** ropnej a plynárenskej spoločnosti Naftna Industrija Srbije (NIS) ***za dôvod na vážne obavy vzhľadom na to, že ruské spoločnosti*** Gazprom a Gazprom Neft ***v nej majú kontrolný podiel, a domnieva sa, že to je v úplnom rozpore so strategickými záujmami a s cieľmi energetickej politiky EÚ***; ***v tejto súvislosti víta sankcie USA;***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 496
Hans Neuhoff

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. berie na vedomie ***politicky citlivý*** vývoj týkajúci sa ***ropnej a plynárenskej*** spoločnosti ***Naftna Industrija Srbije (***NIS***)*** a ***transformácie*** jej vlastníckej štruktúry ***v súvislosti so sankciami uloženými Spojenými štátmi a s väčšinovým vlastníctvom NIS ruskými spoločnosťami Gazprom a Gazprom Neft***;	26. berie na vedomie vývoj týkajúci sa spoločnosti NIS a jej vlastníckej štruktúry***; pripomína, že energetický sektor Srbska a jeho partnerské dohody odrážajú zvrchované rozhodnutia týkajúce sa energetickej bezpečnosti; zdôrazňuje, že sankčnými režimami tretích krajín nevznikáautomaticky povinnosť pre kandidátske krajiny EÚ a nemali by sa***

považovať za kritérium v prístupových podmienkach EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 497
Ivaylo Valchev

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. víta návrh Komisie začať rokovania s Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Čiernou Horou, Kosovom, Severným Macedónskom a Srbskom s cieľom začleniť ich do režimu EÚ „roaming za vnútroštátne ceny“; zdôrazňuje, že rozšírenie tohto režimu na západný Balkán by prinieslo hmatateľné výhody občanom aj podnikom, keďže by podporilo medziľudské kontakty, oživilo hospodárske väzby, podporilo výmeny v oblasti vzdelávania a uľahčilo cestovný ruch; konštatuje, že táto iniciatíva vychádza z existujúcich dobrovoľných dohôd o roamingu a z regionálnej dohody o roamingu so západným Balkánom, ktorá bola schválená na samite v Tirane; vyzýva na urýchlené prijatie mandátov na rokovania a včasné uzavretie bilaterálnych dohôd s partnermi zo západného Balkánu s cieľom zabezpečiť ich rýchlu a účinnú integráciu do režimu EÚ „roaming za vnútroštátne ceny“;

Or. bg

Pozmeňujúci návrh 498
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Srbsko naďalej uzatvára dohody o dodávkach plynu s Ruskom, pričom sa nezosúlaďuje s cieľmi SZBP EÚ, čím zvyšuje svoju strategickú závislosť od jediného dodávateľa; vyzýva srbské orgány, aby urýchlene zintenzívnili úsilie o diverzifikáciu zdrojov dodávok plynu, a to aj prostredníctvom posilnenej regionálnej prepojenosti, investícií do energie z obnoviteľných zdrojov a zosúladenia so stratégiou EÚ v oblasti energetickej diverzifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 499
Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. so znepokojením konštatuje neustály odlev srbských občanov do zahraničia, čo môže mať negatívne dôsledky na hospodársky a sociálny rozvoj Srbska; vyzýva srbskú vládu, aby prijala cielené a účinné opatrenia na prilákanie srbských občanov späť do krajiny, okrem iného poskytnutím vhodných hospodárskych stimulov a zlepšením pracovných a životných podmienok;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 500
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia

Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že napriek úsiliu Srbska o diverzifikáciu dodávok energie z Ruska viedli nedávne rozhovory medzi prezidentom Vučićom a Vladimirom Putinom k novej dohode o dovoze plynu z Ruska, čím sa narúša pokrok krajiny smerom k zosúladeniu s energetickou politikou EÚ a vyvoláva to vážne otázky o odhodlaní Srbska znížiť svoju strategickú závislosť od ruských zdrojov energie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 501
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. berie na vedomie dobrú úroveň prípravy Srbska v oblasti hospodárstva – makroekonomická bezpečnosť a stabilita, fiškálna disciplína, štatistika; značný pokrok v oblasti zelenej agendy, ochrany životného prostredia, zmeny klímy a transeurópskej siete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 502
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. zastáva názor, že odmietnutie

Srbska pripojiť sa k sankciám proti Rusku predstavuje neprijateľný odklon od spoločnej línie EÚ, a domnieva sa, že to zásadne narúša dôveryhodnosť prístupového procesu krajiny;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 503
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby Srbsko pokračovalo v diverzifikácii svojich dodávok energie s cieľom znížiť svoju závislosť od Ruska; poznamenáva, že diverzifikáciu energie možno považovať za súčasť strategickej orientácie krajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 504
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. víta úsilie o oddelenie spoločnosti Srbijagas a pokrok v reformách zameraných na posilnenie energetickej nezávislosti a diverzifikáciu zdrojov energie, najmä znížením závislosti od dominantných dodávateľov z tretích krajín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 505
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. víta opatrenia, ktoré srbské orgány prijali 5. apríla 2026, aby zabránili teroristickému útoku na srbsko-maďarský plynovod známy ako TurkStream v blízkosti obce Trešnjevac;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 506
Helmut Brandstätter

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. s poľutovaním berie na vedomie demografické výzvy, ktorým Srbsko čelí v dôsledku starnutia obyvateľstva a nízkej miery pôrodnosti a ktoré sa ešte zhoršujú odchodom mladých ľudí v dôsledku politickej neistoty a sociálno-ekonomických ťažkostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 507
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 26 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26b. víta úsilie zamerané na oddelenie spoločnosti Srbijagas a ďalšie aktivity smerujúce k energetickej nezávislosti a

diverzifikácii zdrojov energie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 508
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 26 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26b. zastáva názor, že odpojenie sa od ruskej energetiky je pre Srbsko zásadným cieľom bezpečnostnej politiky;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 509
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. opakuje, že je dôležité chrániť environmentálne normy v Srbsku, najmä pokiaľ ide o ťažobné projekty, a zároveň plne rešpektovať práva miestnych komunít;	27. opakuje, že je dôležité chrániť environmentálne normy v Srbsku, najmä pokiaľ ide o ťažobné projekty, a zároveň plne rešpektovať práva miestnych komunít; ***víta Memorandum o porozumení medzi Európskou úniou a Srbskou republikou o strategickom partnerstve v oblasti udržateľných surovín, hodnotových reťazcov batérií a elektrických vozidiel;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 510
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. opakuje, že je dôležité chrániť environmentálne normy v Srbsku, najmä pokiaľ ide o ťažobné projekty, a zároveň plne rešpektovať práva miestnych komunít;	27. opakuje, že je dôležité chrániť environmentálne normy v Srbsku, najmä pokiaľ ide o ťažobné projekty, a zároveň plne rešpektovať práva miestnych komunít; ***víta Memorandum o porozumení medzi Európskou úniou a Srbskou republikou o strategickom partnerstve v oblasti udržateľných surovín, hodnotových reťazcov batérií a elektrických vozidiel;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 511
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. opakuje, že je dôležité ***chrániť environmentálne*** normy v Srbsku, najmä pokiaľ ide o ťažobné projekty, a zároveň plne rešpektovať práva miestnych komunít;	27. opakuje, že je dôležité ***plne dodržiavať*** normy ***v oblasti ochrany životného prostredia a prírody*** v Srbsku, najmä pokiaľ ide o ťažobné projekty***, a to najmä v oblastiach s vysokou hodnotou biodiverzity, ako sú chránené oblasti a pralesovité porasty na východe Srbska***, a zároveň plne rešpektovať práva miestnych komunít;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 512
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyjadruje znepokojenie nad

údajným zhoršovaním životného prostredia a nad sociálnymi dôsledkami súvisiacimi s rozsiahlymi ťažobnými projektmi, najmä po predaji banského a hutníckeho komplexu RTB Bor čínskej spoločnosti Zijin v roku 2018, čo viedlo k zintenzívneniu ťažby medi, zlata a iných vzácnych surovín v obciach Bor a Majdanpek; zdôrazňuje, že takéto aktivity vyvolávajú vážne obavy, pokiaľ ide o ich vplyv na miestne komunity vrátane vysídľovania osôb patriacich k rumunskej menšine, čím sa mení etnické zloženie v oblasti a narúšajú sa ústavné záruky; zdôrazňuje, že Srbsko musí pri schvaľovaní a realizácii takýchto projektov plne chrániť svoj ústavný poriadok, zabezpečiť prísne dodržiavanie environmentálnych noriem a chrániť práva miestnych a národnostných menšín; vyzýva srbské orgány, aby zabezpečili úplnú transparentnosť, zodpovednosť a náležitú starostlivosť pri postupoch verejného obstarávania, privatizácie a udeľovania koncesií s účasťou zahraničných spoločností vo vlastníctve štátu vrátane čínskych dodávateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 513
Vladimir Prebilič
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyzýva Srbsko, aby urýchlilo svoje zosúladenie so smernicami o vtákoch a biotopoch a výrazne zintenzívnilo úsilie o identifikáciu a predbežné určenie lokalít sústavy Natura 2000 s cieľom splniť základné povinnosti podľa kapitoly 27, ako aj rozšíriť a účinne spravovať

chránené oblasti, a to vrátane posilnenia presadzovania práva v oblasti boja proti trestnej činnosti týkajúcej sa voľne žijúcich živočíchov a rastlín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 514
Helmut Brandstätter

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyzýva Komisiu, aby prehodnotila nové pravidlá EÚ týkajúce sa systému vstup/výstup, ktorými sa obmedzuje pobyt vodičov nákladných vozidiel z Čiernej Hory, zo Srbska, z Bosny a zo Severného Macedónska v EÚ na 90 dní počas pol roka, čo ohrozuje živobytie ľudí v kandidátskych krajinách a môže narušiť dodávateľské reťazce v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 515
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyjadruje znepokojenie nad závažnými vplyvmi ťažobných a priemyselných činností čínskych investorov v Srbsku na životné prostredie a verejné zdravie vrátane znečistenia ovzdušia, pôdy a vody, a to najmä v súvislosti s činnosťou spoločnosti Zijin Mining;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 516
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. zdôrazňuje, že zachovanie štátneho vlastníctva kľúčových energetických spoločností je pre Srbsko základným strategickým aktívom, ktoré predstavuje kľúčový nástroj na zabezpečenie energetickej suverenity, ochranu občanov pred kolísaním cien a riadenie koordinovanej zelenej transformácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 517
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. opätovne vyjadruje poľutovanie nad nečinnosťou v súvislosti so znečistením rieky Dragovištica v dôsledku banskej ťažby v regióne a nad škodlivým vplyvom na zdravie miestneho obyvateľstva a životné prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 518
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

27a. vyzýva Srbsko, aby riadne a transparentne kontrolovalo a hodnotilo investície pochádzajúce z tretích krajín, najmä pokiaľ ide o environmentálne normy a udržateľnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 519
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyzýva Srbsko, aby bezodkladne vykonalo činnosti uvedené v memorande o porozumení na podporu spolupráce s Bulharskom v oblasti ochrany životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. víta memorandum o porozumení medzi EÚ a Srbskom týkajúce sa strategického partnerstva v oblasti udržateľných surovín, hodnotových reťazcov batérií a elektrických vozidiel;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 521
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. nabáda Srbsko, aby prehĺbilo cezhraničnú spoluprácu so susednými krajinami, najmä v oblasti cezhraničnej cestnej infraštruktúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 522
Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. varuje pred ďalšími netransparentnými postupmi privatizácie v strategických odvetviach; naliehavo vyzýva Srbsko, aby zabezpečilo, že akákoľvek reštrukturalizácia alebo korporatizácia štátom vlastnených podnikov bude prebiehať v plnom súlade so zásadami sociálneho dialógu, čím sa zaručí zmysluplné zapojenie odborových zväzov a zástupcov zamestnancov do rozhodovacieho procesu, aby sa zabránilo porušeniu práv zamestnancov a strate verejnej kontroly nad základnými službami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 523
Andrey Kovatchev

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

27b. zdôrazňuje potrebu ďalšieho pokroku v cezhraničnej spolupráci so susednými krajinami; vyzýva Srbsko, aby začalo vykonávať činnosti uvedené v memorande o porozumení na podporu spolupráce s Bulharskom v oblasti ochrany životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 524
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. berie na vedomie značnú finančnú podporu EÚ pre Srbsko; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila maximálnu hodnotu peňazí daňovníkov EÚ a potrebné podmienky na zlepšenie strategickej konkurencieschopnosti spoločností EÚ na srbskom trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 525
Stanislav Stoyanov

Návrh uznesenia
Odsek 27 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27c. zdôrazňuje, že regionálna prepojenosť s EÚ by sa mala riadne transponovať a plánovať s cieľom uľahčiť podporu podnikania a investícií, z čoho budú mať prospech európske spoločnosti a daňovníci; vyzýva Srbsko, aby odstránilo právne a obchodné prekážky, ktoré bránia prevádzke plynového spojovacieho vedenia medzi

Srbskom a Bulharskom (IBS); pripomína, že transeurópske energetické a dopravné siete posilňujú bezpečnosť dodávok, znižujú závislosť a posilňujú hospodárske a medziľudské väzby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 526
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie predsedovi Európskej rady, Komisii, podpredsedníčke Komisie/vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov ***a*** prezidentovi, vláde a Národnému zhromaždeniu Srbska***.***	28. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie predsedovi Európskej rady, Komisii, podpredsedníčke Komisie/vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov***,*** prezidentovi, vláde a Národnému zhromaždeniu Srbska ***a predsedovi a generálnemu tajomníkovi Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 527
Reinhold Lopatka

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie predsedovi Európskej rady, Komisii, podpredsedníčke Komisie/vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov a prezidentovi, vláde a Národnému zhromaždeniu Srbska.	28. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie predsedovi Európskej rady, Komisii, podpredsedníčke Komisie/vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku ***a aby ho preložila do srbčiny postúpila ho*** vládam a parlamentom členských štátov a prezidentovi, vláde a Národnému

zhromaždeniu Srbska.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 528
Sebastian Everding, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. zdôrazňuje, že kľúčovou prioritou zostáva úplné a riadne uplatňovanie nedávno prijatých právnych predpisov o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) a strategickom environmentálnom hodnotení (SEA) v praxi; konštatuje, že napriek pokroku v zosúlaďovaní právnych predpisov pretrvávajú obavy týkajúce sa transparentnosti, účasti verejnosti a rizika, že sa projekty budú realizovať bez komplexnej environmentálnej kontroly; zdôrazňuje, že účinné vykonávanie je nevyhnutné pre zachovanie dôveryhodnosti správy v oblasti životného prostredia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 529
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. víta návrh Komisie začať rokovania o rozšírení režimu EÚ „roaming za vnútroštátne ceny“ na západný Balkán a vyzýva na urýchlené uzatvorenie rokovaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 530
Sebastian Everding, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 28 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28b. vyzýva na ďalšie úsilie o zosúladenie so smernicami o vtákoch a o biotopoch a na urýchlenie prípravy sústavy Natura 2000; konštatuje, že pokrok pri identifikácii a príprave lokalít je naďalej obmedzený, čo môže spôsobiť oneskorenie plnenia základných požiadaviek Srbska v oblasti biodiverzity podľa kapitoly 27;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 531
Sebastian Everding, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 28 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28c. vyjadruje znepokojenie nad zvyšujúcimi sa tlakmi ťažobného priemyslu na oblasti s vysokou hodnotou biodiverzity vrátane chránených oblastí a ekosystémov pralesovitých porastov; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť účinnú ochranu takýchto oblastí a nepovoľovať žiadne projekty, v rámci ktorých sa v plnej miere nedodržiavajú právne predpisy v oblasti životného prostredia a neuplatňujú spoľahlivé postupy posudzovania.

Or. en